

PFULGRIESHEIM

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNAL

BIC N° 116
JUILLET 2016



Le mot du Maire



Je commencerai mon propos par le GCO.

Le contrat de concession signé fin janvier entre l'Etat et le groupe Vinci a dévoilé une surprise de taille: une aire de service à Griesheim et une aire de stockage de camions sur le ban de Pfulgriesheim!

25 ha d'emprises supplémentaires sur nos deux communes qui se rajoutent aux 15 ha déjà prévus pour l'ouvrage lui-même avec toutes les nuisances associées. Face à ce qu'il faut bien considérer comme une « provocation », le Conseil municipal a pris une motion pour s'opposer fermement à ces réalisations. Nous avons ensuite déposé, avec les communes de Griesheim et Dingsheim, un recours gracieux auprès du Préfet et dans les prochains jours, nous déposerons un recours contentieux auprès du Conseil d'Etat. Nous estimons en effet que ces équipements n'étaient pas prévus dans le dossier d'enquête d'utilité publique de 2008, et modifient donc substantiellement ce projet sur nos bans communaux ce qui est contraire au droit en la matière.

Sur le GCO toujours, nous avons tenu à organiser une réunion publique à Griesheim, avec les représentants du groupe Vinci, pour présenter concrètement le projet aux habitants de nos trois communes du SIVOM. Et rappelons enfin la manifestation sur la route d'Offenheim qui a confirmé une nouvelle fois l'opposition de nombreux habitants de nos communes à ce projet inutile.

Malgré ces actions, malgré notre recours (qui n'est pas suspensif), le calendrier de réalisation de cette infrastructure continue de se préciser: les sondages géotechniques sont prévus pour l'été, les fouilles archéologiques pour l'automne... La Commission communale d'aménagement foncier a donc commencé à travailler pour être prêts au cas où...

La météo de ce printemps constitue un autre sujet de préoccupation pour nombre d'habitants et en particulier les agriculteurs. Jamais notre commune n'avait connu de telles quantités de pluie en si peu de temps (plus de 250 mm au mois de juin, 4 fois plus qu'une année normale),

le tout ponctué d'orages violents et de grêle. Résultat: les sols sont gorgés d'eau, les cultures sont malmenées et le ruissellement inéluctable. Le 28 mai, plus de 25 caves sont inondées surtout rue d'Offenheim et rue du Levant mais aussi ailleurs dans la commune. La solidarité s'est organisée entre voisins. Les pompiers de la section de la Souffel ont redoublé d'efforts pour pomper l'eau des caves, les agents du SIVOM renforcés par l'entreprise Lossel ont nettoyé les rues et les trottoirs. Le 24 juin, nouvel orage violent, nouvelles inondations et nouvelles corvées de nettoyage de nombreuses caves, cours et chaussées. Merci à tous ceux qui se sont mobilisés lors de ces intempéries! Merci aux habitants sinistrés pour leur compréhension et leur courage. En particulier ceux qui ont subi plusieurs inondations successives! Il est évident qu'il faudra trouver des solutions pour ces problèmes particuliers, et veiller au bon fonctionnement du réseau qui a montré quelques faiblesses ici ou là. Compte tenu de l'ampleur des dégâts, nous avons demandé le classement de notre commune au titre des catastrophes naturelles.

Reconnaissons tout de même que nous avons évité le pire! Les dispositifs mis en place depuis plusieurs années pour retenir les coulées boueuses rue de Truchtersheim et rue du Noyer ont globalement bien fonctionné (bandes enherbées). Tout comme notre ruisseau, l'Avenheimer bach, qui a débordé où il le devait en amont du village régulant le débit pour éviter la catastrophe. Nous ferons le point de ces inondations ces prochaines semaines avec les élus et les agriculteurs pour compléter le dispositif si nécessaire. On ne pourra certainement pas tout prévenir, mais nous prenons l'engagement au niveau de la commune de travailler à des solutions concrètes pour limiter les risques.

Et comme après la pluie vient le beau temps, j'espère que l'été va tenir toutes ses promesses! Nous en avons tous bien besoin. Je souhaite plein succès à l'ASP qui organise le tournoi du Kochersberg dans quelques jours, je souhaite d'excellentes vacances à ceux qui partent comme à ceux qui restent et bon courage à ceux qui travaillent.

André JACOB



INTEMPÉRIES ET COULÉES DE BOUES

Suite aux fortes pluies accompagnées de grêle en date du 28 mai 2016, des coulées d'eau boueuse, rue d'Offenheim, rue du Levant, rue du Heuberg ont inondé les caves de trois immeubles collectifs et d'une dizaine de maisons d'habitation nécessitant l'intervention des sapeurs-pompiers du centre de secours de Truchtersheim avec du matériel de pompage pour secourir les riverains sinistrés, le soir même et durant la nuit suite à un nouvel épisode pluvieux. Face à cette situation, la commune a engagé dès le 2 juin 2016 une demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle auprès de la Sous-Préfecture de Saverne à l'appui des déclarations des dommages faites par les administrés en Mairie.

La municipalité réfléchit à des solutions écologiques par engazonnement de parcelles agricoles situées à proximité des chemins d'écoulement des eaux de ruissellement. Elle

salue l'action des pompiers qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour venir en aide aux sinistrés ainsi que l'élan de solidarité des riverains entre eux pour se porter secours dans l'adversité.

Dès le lundi 30 mai, les services d'entretien du SDEA ont procédé aux opérations de débouchage des avaloirs des eaux pluviales à l'entrée de la rue du Levant, l'équipe des espaces verts intervenant pour sa part dès le dimanche pour nettoyer en urgence les rues touchées par les coulées de boue avec le concours de la Sarl LOSSEL qui a mis son matériel à leur disposition. Les biens endommagés par l'eau et irrécupérables ont pu être déposés dans une benne située à l'entrée de la rue du Levant.

Les photos témoignent de la gravité de cet événement qui a fortement impacté notre commune à la différence des autres villages du territoire du Kochersberg.



Le 28 mai 2016, cour du 1 et 2 rue du Levant.



Cour de M. AFFOLTER 10 rue d'Offenheim.



*Coulée de boue
rue d'Offenheim*



Communication du secrétariat de Mairie

MOBILISATION CONTRE LE GCO

Après avoir fait le bilan des orages, inondations, coulées de boue, les riverains de la Souffel se sont retrouvés unis pour clamer haut et fort leur opposition au GCO. Deux processions se sont formées, l'une venant de Pfulgriesheim, l'autre via les champs de Griesheim et Dingsheim, pour se rejoindre sur le lieu du crime, à savoir l'intersection RD 64/GCO vers Offenheim.

Premier constat : la matérialisation de l'emprise des 300 m du GCO par des ballons. IMPRESSIONNANT! Un énorme gâchis pour loger une aire de services. Quelle utilité ?

Bon, la mobilisation était moyenne. 500 personnes selon les organisateurs, 300 pour d'autres ... Peu importe ...

Les Maires de nos trois communes se sont succédé au micro pour rappeler l'ineptie de ce projet, son incapacité à solutionner les problèmes de trafic autour de Strasbourg...

Ce que ne manquèrent pas de confirmer les autres intervenants: les agriculteurs bien sûr, les élus écologistes, Alsace Nature, la Pasteure de Pfulgriesheim...

Un seul mot d'ordre : ne lâchons rien ! Nous ne voulons pas d'aire de stockage de camions, nous ne voulons pas d'aire de services, nous ne voulons pas de GCO ! Un recours gracieux, maintenant contentieux est en cours ...

Et à la prochaine manif nous serons plus nombreux ! On compte sur vous !

Jean-Marc HENNIG



M. René EGLES et M. René WUNENBERGER, Maire de Griesheim-sur-Souffel le 28 mai 2016.



Les manifestants vers Offenheim sur le tracé du futur GCO.

RÉUNION PUBLIQUE DU 12 MAI 2016

Le 12 mai les municipalités de Dingsheim, Griesheim sur Souffel et Pfulgriesheim avaient convié leurs concitoyens à une réunion d'information publique sur le Grand Contournement Ouest.. Des collaborateurs de la société Vinci, en particulier de la filiale Socos chargée de la réalisation du GCO, ont été invités aussi. Bien sûr pas de tapis rouge pour les accueillir, mais la conviction que pour combattre un projet il faut bien le connaître!

Il a été demandé les raisons de l'implantation de l'aire de service et d'une aire de stockage de poids-lourds alors que le projet initial prévoyait ces équipements à Ittenheim. La réponse a été fournie rapidement, c'est à cause de la zone de protection stricte du grand hamster.

Dans la salle les questions fusent sur le problème des eaux de ruissellement des deux aires (service et stockage), sur les impacts sonores et visuels sans obtenir de réponses rassurantes. Tout le monde s'accorde à dire que le GCO ne sera bon pour personne, ni pour les Strasbourgeois à qui on promet une meilleure qualité de l'air et un désengorgement de la A35, ni pour les habitants du Kochersberg et ses agriculteurs.

Monsieur le Maire de Griesheim a conclu la soirée par ces mots: Merci à Vinci de vous être prêté à cet exercice, mais vous ne nous avez pas convaincus !

Liliane BAUER



M. André JACOB, Maire de Pfulgriesheim et M. Gaston BURGER, Maire de Dingsheim avec l'équipe de Vinci à la réunion publique du 12 mai 2016,



devant un public attentif.

LE TRANSPORT DE L'INFANTERIE XIV^e SIÈCLE

Durant le XIV^e siècle la ville de Strasbourg n'avait, pour sa défense, pas d'armée de métier à proprement parler. Lors des périodes de conflit, la cité pouvait momentanément faire appel à des mercenaires, mais le plus gros de ses troupes était composé de ses bourgeois. Ceux-ci avaient pour obligation d'avoir toujours, à porté de main, leurs armes et armures et, lorsque l'alerte était donnée, toutes affaires cessantes, ils se regroupaient sur le parvis de la cathédrale, pour y recevoir leurs instructions.

La mission première de cette milice consistait à défendre les murailles de la ville, mais, celle-ci était, en fait, également sollicitée pour intervenir dans d'autres lieux disséminés en Alsace. Ces campagnes militaires avaient pour but de détruire les châteaux des chevaliers brigands qui semaient la terreur sur les routes et agressaient les marchands strasbourgeois lors de leurs pérégrinations. Et il faut bien reconnaître qu'en ces temps, les routes de notre région étaient bien peu sûres et ce genre d'expéditions punitives, malheureusement, souvent nécessaires pour faire régner l'ordre.

Par ailleurs, les Strasbourgeois pouvaient même être amenés à parcourir de plus grandes distances lorsque la ville faisait partie d'une coalition en conflit avec des villes telles que Fribourg-en-Brigau (1366) ou Hombourg dans la Sarre (1383). Or, pour se rendre sur le lieu des différentes opérations, si les cavaliers pouvaient se déplacer dans des laps de temps très courts sur leur monture, il fallait également un moyen de locomotion pour que l'infanterie

ne soit pas à la traîne. Pour ce faire, lors de chaque campagne, la ville réquisitionnait donc une grande quantité d'attelages pour déplacer ses troupes pédestres.

Ainsi, sur un parchemin, conservé aux Archives de Strasbourg, non daté, mais concernant probablement le conflit contre Zurich, en 1354, la ville demanda aux villages alentours, bénéficiant de sa protection, de participer à l'effort de guerre en lui mettant à disposition 88 chariots. Néanmoins, pour diminuer la dépense, elle se proposait de verser, en guise de dédommagement, pour chacun d'entre eux, une indemnité de 5 schillings par jour. Une campagne militaire pouvant durer plusieurs semaines, cette somme pouvait aisément prendre une réelle ampleur. Mais, cela ne représentait pas, pour autant, une largesse inconsidérée pour la municipalité puisque cet argent devait être prélevé, sous forme d'impôt, auprès des *Ussbürger* (voir BIC n° 107) habitant, pour une grande partie d'entre eux... dans les villages autour de Strasbourg !

Sur ce document, parmi les différentes localités, apparaît **Fulkriegesheim** qui dut, pour sa part, fournir deux chariots. Ainsi, dans la gravure, ci-dessous, représentant l'armée strasbourgeoise en campagne, l'infanterie est transportée sur des chariots, dont certains étaient originaires de notre commune.

Jean-Claude Weinling

Sources: Hans Witte et Georg Wolfram, *Urkundenbuch der Stadt Strassburg*, tome 5, 1896, page 286; Georges Livet et Francis Rapp, *Histoire de Strasbourg des origines à nos jours*, tome 2, page 121.



Johann Schilter, *Elsassische und Strassburgische Chronicke*, 1698, page 1106.

LES GRANDES ORIENTATIONS DU BUDGET 2016

EVOLUTION DES TAUX DES TAXES DIRECTES LOCALES AU 1^{er} JANVIER 2016

Suite à la baisse consécutive des dotations de l'Etat depuis 2013, mais aussi pour préserver notre capacité d'investissement pour l'avenir, le conseil municipal a décidé de relever de 5% les taux des 3 taxes locales directes au 1^{er} janvier 2016. Le produit attendu est de 361 742 € en 2016 contre 339 453 € en 2015.

Rappelons que ces taux n'ont pas augmenté depuis 2010, et qu'ils restent inférieurs à la moyenne départementale et à la moyenne du Kochersberg.

Taxe d'habitation	10,74 %
(pour mémoire : 10,23 % au 1.01.2015)	
Taxe foncière sur le bâti	13,96 %
(pour mémoire : 13,30 % au 1.01.2015)	
Taxe foncière sur le non bâti	50,76 %
(pour mémoire : 48,35 % au 1.01.2015)	

SECTION DE FONCTIONNEMENT AU BUDGET PRIMITIF 2016

Dans ce contexte de restrictions des dotations budgétaires de l'Etat amorcées depuis 2013, la commune a réajusté les dépenses de fonctionnement au budget primitif 2016 à 727 600 €, soit une diminution de 3% par rapport à l'exercice 2015.

Pour mémoire: tableau récapitulatif de l'évolution des dotations de l'Etat depuis 2013 (DGF)

DGF par année	2013	2014	2015	2016
en €	168 748,00	156 926,00	142 147,00	129 792,00

TABLEAU SYNTHÉTIQUE DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT PAR CHAPITRE

Dépenses de fonctionnement	BP 2016
Charges générale (eau, électricité, entretien bâtiments, voies, école...)	198 050,00
Charges de personnel (traitements et cotisations sociales)	155 100,00
Participations obligatoires (contributions et subventions, SIVOM, indemnités des élus)	278 950,00
Charges financières (intérêts des emprunts)	4 000,00
Charges exceptionnelles (secours)	1 500,00
Virement à la section d'investissement	90 000,00
TOTAL	727 600,00

Recettes de fonctionnement	BP 2016
Excédent de fonctionnement 2015 reporté budget CCAS	849,30
Produits des services (chasse, mad de locaux, vente énergie photovoltaïque)	47 600,70
Impôts et taxes (TH, TF, TFNB, taxe sur électricité et pylônes)	456 463,00
Dotations et participations (DGF et compensations de l'Etat)	187 409,00
Revenus des immeubles (locations salle des fêtes et logements communs)	24 000,00
Produits exceptionnels (indemnités de sinistre) et divers	11 278,00
TOTAL	727 600,00

SECTION D'INVESTISSEMENT AU BUDGET PRIMITIF 2016

Malgré ces contraintes, Pfulgriesheim poursuit sa politique volontariste en matière d'investissement avec plus de 500 000 € de travaux neufs en 2015 dont

- 143 000 € pour la reconstruction du mur du cimetière communal,

- 43 000 € pour la rénovation du Club House (ravalement de façade et rénovation intérieure des vestiaires),

- 283 000 € pour l'opération de réaménagement de voirie et d'éclairage public rue de Griesheim,

auxquels se rajoutent le remboursement anticipé d'un emprunt en devises étrangères de 2005 pour 165 000 €, soit une dépense d'investissement totale de 650 000 € réalisée sans recours à l'emprunt.

Le programme d'investissements pour 2016, équilibré à 1252000 € en dépenses et en recettes, est ambitieux avec notamment la rénovation de la voirie et de l'éclairage public rue Principale entre la Place de la Mairie et la sortie vers Pfettisheim. Ce projet comporte des aménagements de sécurité avec un îlot central relié à deux cheminements piétonniers desservant pour l'un le city-stade et pour l'autre le terrain de football.

Au total plus d'un million d'euros de travaux ont été budgétés en 2016 dont 600 000 € pour la nouvelle opération de voirie rue Principale, un reliquat de 46 000 € pour solder le marché de voirie rue de Griesheim, 12 000 € pour l'achat de 4 tableaux blancs interactifs pour l'école élémentaire, 192 000 € pour l'acquisition de terrains, divers travaux et équipements publics... le financement est assuré par de l'autofinancement (365 000 €), des subventions et par un emprunt pour assurer l'équilibre budgétaire (500 000 €).

FERMETURE ESTIVALE DU SECRÉTARIAT DE MAIRIE

Le secrétariat de Mairie sera fermé du 25 juillet au mercredi 10 août 2016 inclus :

réouverture le jeudi 11 août 2016

Une permanence sera assurée par le secrétaire de la Mairie de Griesheim :

le lundi 1^{er} août 2016 de 17 h à 19 h

En cas de problèmes administratifs urgents, vous pourrez vous adresser directement à la Mairie de Griesheim Tél. 03 88 56 04 00 ouverte au public :

lundi et mardi de 14 h à 17 h
jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
vendredi de 14 h à 17 h
et le samedi de 9 h à 12 h

HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE DE PFULGRIESHEIM

été (avril à octobre)	hiver (novembre à mars)
mardi : 14 h – 18 h	14 h – 17 h
mercredi : 14 h – 18 h	14 h – 17 h
jeudi : 14 h – 18 h	14 h – 17 h
vendredi : 14 h – 18 h	fermé
samedi : 9 h – 18 h	9 h – 17 h

LES CARTES NATIONALES D'IDENTITÉ ET LES PASSEPORTS

À la veille des vacances, quelques petits rappels s'imposent et notamment les pièces à fournir pour la délivrance des cartes nationales d'identité, dont la demande se fait à la Mairie de votre domicile (cf BIC n° 114).

Comptez un délai de 4 semaines, pour obtenir votre carte d'identité!

Rappel: les cartes d'identités émises à compter du 1^{er} janvier 2014 sont valables 15 ans pour les majeurs et 10 ans pour les mineurs.

Si votre carte d'identité a été délivrée entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013, elle est prolongée automatiquement de 5 ans. Vous ne pourrez la faire renouveler, sauf si au moment de la date de fin de validité, l'adresse figurant au dos est erronée ou si votre situation familiale a changé (décès, divorce).

Attention: renseignez-vous certains pays n'acceptent pas les cartes d'identité avec une date de validité périmée.

Avant tout projet de départ en vacances, veuillez consulter le site www.diplomatie.gouv.fr, rubrique aux voyageurs, conditions d'entrée dans le pays.

Afin d'éviter tous problèmes, il est préférable de posséder un passeport valide à une carte d'identité portant une date de validité dépassée !

Les demandes de passeports biométriques se font dans l'une des 31 communes du Département, équipées d'une station biométrique, la plus proche est la Mairie de Truchtersheim :

MAIRIE DE TRUCHTERSHEIM

Le Trèfle

32 rue des Romains 67370 TRUCHTERSHEIM

Tél. 03 88 69 60 30

Heures d'ouverture :

Lundi-mercredi-vendredi de 9 h à 11 h 30 – 14 h à 16 h 30

Mardi 9 h à 11 h 30 – 14 h à 18 H 30

Jeudi 13 h à 16 h 30

Samedi sur rendez-vous : de 8 h 30 à 11 h

Le coût d'un passeport est de :

- 86 € pour un majeur (durée de validité 10 ans)
- 42 € pour un mineur de 15 à 17 ans (durée de validité 5 ans)
- 17 € pour un mineur de moins de 15 ans (durée de validité 5 ans)

Nouveau : les timbres fiscaux peuvent être achetés en ligne sur le site www.service.public.fr OU dans n'importe quel bureau de tabac.

Pour les pièces à fournir, se reporter au BIC n° 114. L'ancien passeport est à restituer au moment de la demande de renouvellement.

www.pfulgriesheim.fr

L'année dernière, le site internet de la commune a été entièrement remanié par MM. Gilles BIRGEL et Patrick KNAEBEL, concepteur du site initial. Plus clair, plus convivial, mais encore trop peu utilisé par les associations communales qui disposent souvent de leurs propres outils de communication sur internet, ce site est conçu pour promouvoir fêtes, manifestations locales et diffuser l'information communale. N'hésitez pas à envoyer des fichiers photos et textes par courriel à l'adresse birgel@gmail.com pour les mettre en ligne !

Dans l'espace dédié à la Mairie, vous pourrez retrouver les informations ponctuelles, les comptes rendus des conseils municipaux, les BIC et tout ce qui est à savoir sur l'actualité de votre village.

Communication du secrétariat de Mairie

SCHÉMA VACCINAL POUR LA VACCINATION DIPHTÉRIE, TÉTANOS, POLYOMYÉLITE

Une séance de vaccination avec le concours du Dr. Christian MESSNER a eu lieu en Mairie le lundi 6 juin 2016 de 19 H 30 à 20 H 00 sur convocation écrite adressée d'office pour les enfants de 6 ans, de 11 à 13 ans et les adultes de 25 ans ayant droit à un rappel. Les autres personnes ont été convoquées selon les informations issues du fichier vaccinal tenu en Mairie. Au total, une trentaine de personnes, adultes et enfants, se sont fait administrer un rappel de vaccin.

Pour votre information, le nouveau schéma vaccinal entré en vigueur depuis 2013 prévoit des vaccins obligatoires contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite à 2 mois, à 4 mois, à 11 mois recommandés contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite à 6 ans, entre 11 et 13 ans, à 45 ans, à 65 ans puis tous les 10 ans.

A noter : ces vaccins sont combinés avec le vaccin coqueluche acellulaire à 2 mois, 4 mois, 11 mois, 6 ans, et des rappels à dose réduite d'antigène coquelucheux entre 11 et 13 ans et à 25 ans.

RECENSEMENT CITOYEN OBLIGATOIRE

Tout jeune de nationalité française, garçon ou fille, doit se faire recenser entre la date de ses 16 ans et la fin du 3^e mois suivant. Le recensement citoyen est, en effet, une démarche obligatoire et indispensable pour pouvoir participer à la journée de défense et de citoyenneté (JDC). L'attestation de participation à la JDC est réclamée pour toute inscription aux examens et concours soumis à l'autorité publique (CAP, baccalauréat, permis de conduire... De plus, le recensement permet l'inscription automatique sur les listes électorales à 18 ans.

Les Français non recensés dans les délais légaux pourront régulariser leur situation jusqu'à l'âge de 25 ans en effectuant volontairement la démarche du recensement. Ils ne seront, toutefois, par prioritaires pour participer à la JDC.

Pour cela, il suffit de se rendre à la Mairie de son domicile muni de sa pièce d'identité.

NB : Les jeunes gens concernés et non recensés à ce jour ont été convoqués individuellement par le secrétariat de Mairie.

PFULGRIESHEIM : RECENSEMENT DE LA POPULATION DU 19 JANVIER AU 18 FÉVRIER 2017

Le prochain recensement de la population organisé par l'INSEE en partenariat avec la commune aura lieu du 19 janvier au 18 février 2017.

Ce recensement qui a lieu tous les 5 ans dans les communes de moins de 10 000 habitants permettra de réactualiser la population légale et le nombre de foyers de notre village.

La commune nommera les agents recenseurs qui vous seront présentés lors de la cérémonie des vœux du Nouvel an 2017 et dans la prochaine édition du BIC de décembre 2016.

En 2017, vous aurez la possibilité de choisir de vous faire recenser par internet sur le site www.le-recensement-et-moi.fr à l'appui d'une notice remise par votre agent recenseur ou de répondre sur le questionnaire papier à récupérer par l'agent recenseur lors d'un deuxième passage à votre domicile.

D'ores et déjà, la municipalité vous remercie pour votre participation active au bon déroulement de cette enquête !

TRAVAUX DE RÉNOVATION DE LA VOIRIE ET DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC SUR LA RD 31 RUE PRINCIPALE

Le marché de maîtrise d'œuvre pour ces travaux a été signé le 31 mai 2016 par le Président du SIVOM la Souffel avec la Sarl EMCH BERGER de Hoenheim pour un montant de 29 400 € TTC suite à la consultation lancée au mois de novembre dernier. (voir BIC n° 115).

DES PERTURBATIONS DE LA CIRCULATION RUE PRINCIPALE SONT A PRÉVOIR CET ÉTÉ....

En effet, cette opération débutera par des travaux de remplacement d'une section de canalisation d'adduction à l'eau potable entre la Place de l'Eglise et l'entrée rue de la Citadelle par les services du SDEA au début du mois d'août prochain. Ces travaux volontairement entrepris pendant la période estivale, en raison de la baisse de l'intensité du trafic routier, nécessiteront la mise en place d'une circulation alternée par feux tricolores.



Ce projet prévoit la reconfiguration du tracé de la chaussée rue Principale entre la Place de l'Eglise et la sortie Nord vers Pfttisheim avec des aménagements destinés à freiner la vitesse des véhicules et à améliorer la sécurité des piétons (trottoirs réglementaires, plateau de ralentissement, îlot central avec passage pour piétons desservi par deux cheminements piétonniers vers le city-stade et le terrain de football), la réfection de la chaussée et le remplacement des équipements d'éclairage public pour un coût estimatif de 645 000 € HT.

Dans le cadre du plan de soutien à l'investissement pour les communes de moins de 2 500 habitants mis en œuvre par le Conseil Régional, la commune a sollicité et obtenu une aide financière de 20 000 € pour l'îlot central prolongé par les deux liaisons piétonnes estimé à 113 000 € HT. Les demandes d'aide de l'Etat au titre de la Dotation des Territoires Ruraux 2016 ont été refusées pour ce projet. Toutefois, les travaux de renouvellement de la couche de roulement de la chaussée estimés à 130 000 € HT de la RD 31, rue Principale, seront pris en charge par Conseil départemental. Les travaux devraient débuter en fin d'année 2016 par l'îlot central à la sortie Nord et se poursuivre en 2017.

COMPTE-RENDU DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

CIMETIÈRE COMMUNAL

Onze bacs en tôle galvanisés garnis de plantes florales et d'arbustes persistants ont été mis en place au courant du mois de mai sur les murets bas (voir photo ci-dessous) pour un montant global de 5 345,57 € TTC.



CONTRAT DE PRESTATION DE SERVICES AVEC LA SOCIÉTÉ EXTRANETT DE PFULGRIESHEIM

En séance du 2 décembre 2015, la société de nettoyage Extranett Propreté de Pfulgriesheim représentée par M. Nicolas DEL SORDO s'est vue confier le nettoyage des locaux de l'école maternelle du 1^{er} janvier au 4 juillet 2016.

SUPPRESSION DU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE À COMPTER DU 1^{ER} JANVIER 2016

Le CCAS a été dissous au 1^{er} janvier 2016, en séance du 2 décembre 2016, comme l'y autorise la loi NOTRE du 7 août 2015. Concrètement, rien ne change... la compétence sociale est reprise par la commune qui a voté des crédits de 1 000 € au budget primitif 2016 au compte secours et dots.

TRAVAUX DE CLÔTURE RUE DE GRIESHEIM ET DANS LA COUR DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Un grillage de protection du jardin situé au carrefour RD 31/RD 166 a été mis en place suite aux travaux de réfection de voirie rue de Griesheim ainsi qu'un nouveau grillage de sécurité dans la partie de la cour de l'école élémentaire surplombant le garage du logement communal au 5 rue de Truchtersheim par la Société Pro grillages de Wolschheim.

SÉCURITÉ, VOIRIE ET CIRCULATION

Un certain nombre de décisions ont été prises dans ce domaine et confirmées par l'apparition de nouveaux panneaux réglementaires :

- l'instauration d'une limitation de vitesse à 40 km/h dans le village, sauf dans la rue de Griesheim où la vitesse est de 30 km/h ;
- la mise en place d'un panneau « sens interdit » aux entrées des rue de la Citadelle et de la Moutarde le matin de 7 h 30 à 9 h 00 pour rappeler l'interdiction de tourner à droite pré signalée rue Principale ;
- l'instauration de zones de rencontre à 20 km/h dans la rue des Acacias et dans la rue de la Citadelle ;
- la mise en place d'un 3^e radar pédagogique rue de Lampertheim ;
- la pose d'un marquage au sol, rue d'Offenheim, rue de la Citadelle, rue du Levant, pour sécuriser la circulation des piétons, et la création d'un passage pour piétons rue de Pâques-rue du Levant.

TABLEAUX BLANCS INTERACTIFS À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Un investissement de 12 500 € TTC a été décidé en séance du 4 mai pour équiper chaque classe de l'école élémentaire avec un tableau blanc interactif et son vidéoprojecteur, fournis et mis en place par la Société Techno Bureau de Geispolsheim-Gare.

DÉCHETS MÉNAGERS ÉVOLUTION DU SERVICE DE COLLECTE ET DE LA TARIFICATION DE LA REDEVANCE D'ENLÈVEMENT A COMPTER DU 4 JUILLET 2016

A compter du 4 juillet 2016, la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland en charge de la collecte et du traitement des déchets ménagers (incluant le fonctionnement des déchetteries de Pfulgiesheim et de Dossenheim—Kochersberg) va réformer et uniformiser le système de collecte dans l'ensemble de ses communes membres.

Cette réforme va entraîner un changement de vos habitudes par le démarrage d'une collecte sélective en porte-à-porte du papier, du carton, des bouteilles et flacons en plastique et des emballages métalliques. Ces emballages seront collectés grâce à la poubelle de tri (voir affiche relative au tri sélectif).

CE QUI VA CHANGER... A PFULGRIESHEIM... POUR LA COLLECTE SELECTIVE EN PORTE-A-PORTE

- le vidage des poubelles de tri **PAR QUINZAINE**
- la mise en place d'un jour de collecte spécifique le **VENDREDI**

Ainsi, les poubelles de tri seront collectées tous les quinze jours en semaine impaire, le vendredi, à compter de la semaine 27 soit pour la première fois le vendredi 8 juillet 2016.

Les conteneurs pour le papier-carton seront supprimés de la plate-forme d'apport volontaire située au terrain de football.

CE QUI NE CHANGE PAS... A PFULGRIESHEIM... LE JOUR DE COLLECTE DES DECHETS MENAGERS FIXE LE LUNDI

La collecte des déchets ménagers non recyclables est maintenue le lundi matin.

Le verre continue d'être collecté dans les conteneurs actuels ou en déchetterie.

Les usagers ont toujours la possibilité de déposer les surplus et gros volumes issus du tri sélectif du papier-carton dans les bennes en déchetterie.

CE QUI VA CHANGER... A PFULGRESHEIM... LE RATTRAPAGE DES COLLECTES DES LUNDIS ET VENDREDIS FERIES AU LENDEMAIN

Dorénavant, en cas de jours fériés, l'ensemble des collectes de la semaine est décalé d'une journée. Il faut donc appliquer la règle générale du rattrapage au lendemain en cas de jour férié dans la semaine.

A noter :

- la collecte des déchets ménagers du lundi 15 août 2016 est reportée le mardi 16 août 2016 pour les déchets non recyclables et au samedi 20 août 2016 (au lieu du vendredi 19 août 2016) pour la collecte sélective (poubelle de tri)
- la collecte sélective du vendredi 11 novembre 2016 en semaine impaire 45 est reportée le samedi 12 novembre 2016
- la collecte des déchets ménagers du lundi 26 décembre 2016 est reportée au mardi 27 décembre 2016.

Un calendrier de collecte pour le second semestre 2016 a été distribué à chaque foyer.

Concernant la redevance d'enlèvement des ordures ménagères, la facturation évoluera à compter du 1^{er} janvier 2017. Si les tarifs ne sont pour le moment pas encore définis, quelques principes sont d'ores et déjà fixés comme la suppression de la part par habitant qui complète aujourd'hui la part par foyer. Elle sera donc compensée et remplacée par une part forfaitaire unique par foyer. Les foyers composés d'une personne seule devraient néanmoins bénéficier d'une part forfaitaire minorée.

L'abonnement au service ne tenant plus compte du nombre de personnes dans le foyer, la distinction entre les foyers ne se fera plus qu'en fonction du nombre de vidages et du poids de la poubelle réservée aux déchets non recyclables : c'est parce que l'ensemble des foyers paiera le même abonnement au service que l'ensemble des foyers du territoire a été équipé d'une poubelle de 120 litres pour les déchets non recyclables.

Le coût du tri sélectif en porte-à-porte (fourniture et vidage de la poubelle de tri) est intégré dans la nouvelle tarification semestrielle issue de l'évolution du service : le nombre de vidages et le poids de la poubelle de tri ne seront pas comptabilisés sur la facture. La grille tarifaire définitive vous sera communiquée au mois de décembre par la Communauté de Communes.

Enfin dans un souci d'uniformisation du service, les poubelles sont désormais normalisées sur tout le territoire intercommunal à savoir :

Pour les ménages :

- une poubelle unique de 120L équipée d'une puce électronique pour les déchets ménagers non recyclables et ce quelle que soit la taille du foyer,
- une poubelle de tri sélectif pour chaque foyer ne comportant ni verrou, ni puce électronique,
- à défaut l'ancienne poubelle de déchets ménagers de 180 L recyclée en poubelle de tri sélectif.

Dernier point, veillez au respect des consignes de tri car les poubelles de tri seront vérifiées avant vidage et les contenus non conformes ne seront pas collectés !

Rappel des consignes de tri de la poubelle jaune :

- Pas besoin de rincer les emballages : bien les vider suffit !
- Déposez les emballages en vrac et pas dans un sac
- Ne pas imbriquer les emballages les uns dans les autres
- Retirer les films plastique



Trier, recycler, préserver

Kochersberg
Ackerland
com.com



Tri sélectif « poubelle jaune »



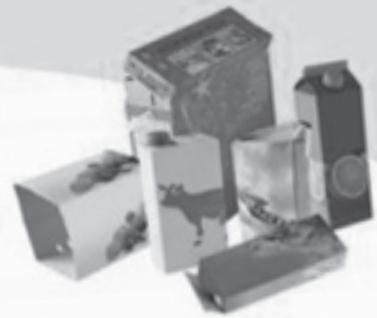
Emballages
métalliques



Papiers



Bouteilles et flacons
en plastique



Emballages
en cartons

Ne doivent pas être jetés dans la poubelle jaune :



Seules les bouteilles et les flacons en plastique se recyclent. Les autres déchets en plastique ne se recyclent pas et doivent être jetés avec les déchets non recyclables

Communication du secrétariat de Mairie

JOURS ET HORAIRES DE PRÉSENCE DES COMMERCE AMBULANTS À PFULGRIESHEIM

FLOWERS TRUCK

Vente de bouquets de fleurs fraîches et de plantes

Tous les samedis matin de

9 h 30 à 12 h 30

Place du Charron

Contact pour renseignements et commandes :

Mme Jocelyne CAPPELLA PIERRAT

email : strasbourg@voilalesfleurs.fr

Tél. 03 88 68 55 90

www.voilalesfleurs.fr



LE SAJ LIBANAIS

Vente de galettes libanaises et des mezzés

Tous les jeudis soirs de 18 h 00 à 21 h 00

Place du Charron

Contact pour renseignements et commandes :

M. Bernard GHABI

3 rue des Roses - 67170 MITTELHAUSEN

email : bghabi@gmail.com

Tél. 09 52 77 94 47 ou 06 50 96 00 83

TRAITEUR LE FESTIN

Vente de couscous, tajines, pastillas, pâtisseries orientales

Tous les vendredis à partir de 17 h 00-17 h 30

jusqu'à 20 h sur le parking du restaurant Burestubel

Contact pour renseignements et commandes :

M. HOURRI

7 rue de l'Ecole - 67370 PFETTISHEIM

email : lefestintraiteur@gmail.com

Tél. 09 52 53 39 19 ou 06 72 88 33 94

www.facebook.com/pages/Le-Festin-Traiteur

TRAITEUR JAPONAIS SEBSUSHI

Vente de sushis et d'accompagnements (brochettes de viande, salade wakame...)

Tous les mercredis soir de 18 h à 20 h Place du Charron

Contact pour renseignements et commandes :

Tél. 06 95 82 93 46

Site internet : sebsushi.com

LE PETIT MARCHÉ AMBULANT

Vente de poulets rôtis et couscous sur commande

Tous les lundis de 15 h à 19 h 30 en face du Crédit Mutuel

Contact pour renseignements et commandes :

M. Amar MANSOURI

44 rue Galilée - 67200 STRASBOURG

Tél. 06 15 28 71 34

OFFRE D'EMPLOI



Pour **remplacer nos Aides à domiciles durant leurs congés d'été**, nous recherchons des personnes qui souhaitent s'investir dans le maintien à domicile de personnes en perte d'autonomie.

Missions : entretien du lieu de vie, courses, préparation des repas, aide dans les actes essentiels de la vie (aide à la toilette, à l'habillage, aux transferts (lever/coucher), aux

prises des repas)

Compétences requises : expérience auprès d'un public en perte d'autonomie, qualités relationnelles (écoute, patience, disponibilité), facilités d'adaptation, discrétion professionnelle

Conditions :

- CDD remplacement de congés d'été, postes de proximité à pourvoir sur l'ensemble du Département
- Semaine + éventuellement jours fériés ou WE, pas de travail de nuit, majorations pour WE et jours fériés
- Voiture obligatoire (participation aux frais de déplacement), ou vélo possible sur Strasbourg et la CUS proche
- Volume horaire variable jusqu'à 35 h par semaine
- Rémunération en fonction du diplôme

Cette offre vous intéresse ? Alors adressez-nous votre lettre de motivation et votre CV

• Par mail : pole.recrutement@abrapa.asso.fr ou

• Par courrier : Abrapa – 22 place des Halles – 67000 STRASBOURG

GRANDS ANNIVERSAIRES

90 ANS

Mme Denise LOBSTEIN

née le 17 juin 1926 - 8 rue de la Montée

95 ANS

Emma BIETH

née le 29 mai 1921 - 1 rue de la Poste



85 ANS

René FUCHS

né le 22 avril 1931 - 5 rue du Houblon



80 ANS

Marie-Louise PLASSNIG

née le 31 décembre 1935 - 11 rue de la Montée



Daniel MEYER

né le 20 février 1936 - 1 rue de la Vallée

Annette NORTH

née le 1^{er} avril 1936 - 1 Place de la Mairie



Marie KOHLER

née le 4 juin 1936 - 54 rue des Bleuets

NOCES D'OR

Joseph et Denise BUCHY

Mariés le 7 janvier 1966 à Strasbourg
1b rue du Houblon

Pierre et Sonja NOE

Mariés le 20 mai 1966 à Pfulgriesheim
3 rue du Milieu



Bernard et Claudette VIGNON

Mariés le 3 juin 1966 à Strasbourg
22 rue des Bleuets

NOCES DE DIAMANT

Michel et Justine LOTZ

Mariés le 31 mai 1956 à Pfulgriesheim
11 rue Principale

RÉSEAU 67 : DÉPLACEZ-VOUS AVEC LES LIGNES 203 ET 210

Arriver à Strasbourg Rotonde en 20 minutes, c'est facile grâce aux lignes 203 et 210 du Réseau 67 !

Les lignes 203 et 210 vous proposent une vingtaine d'allers/retours par jour du lundi au vendredi (en période scolaire). A partir de 6 h jusqu'à 19 h 45 pour le dernier retour de Strasbourg avec la ligne 210.

Votre destination est Strasbourg Rotonde, situé à 10 minutes en tram du centre-ville.

Laissez votre voiture au garage et montez à bord des autocars de la CTBR pour vous rendre à votre travail ou encore à une sortie shopping entre amis... sans contraintes !

Des infrastructures offrant un gain de temps

Un couloir bus réservé aux autocars du Réseau 67 a été créé en 2009 sur la RD 31 pour faciliter l'entrée dans Mittelhausbergen. En 2015, cette voie dédiée a été prolongée jusqu'à Dingsheim et désormais 1,6 km de couloir bus permet d'éviter les embouteillages à l'entrée de l'Eurométropole. Votre temps de trajet est maîtrisé !

Achetez votre titre de transport à 2 € auprès du conducteur

Si vous empruntez le Réseau 67 pour la première fois, sachez que de nombreux titres de transport sont directement disponibles à la vente auprès du conducteur de votre ligne. Un voyage ne coûte que 2 € et seulement 1,40 € dans le cas d'un carnet de 10 voyages.

Des tarifs combinés avec le réseau urbain de la CTS existent également : pour 2,10 € le voyage grâce à un carnet de 10 voyages combinés, vous pouvez alors prendre les lignes 203/210 puis le tram à la Rotonde pour rejoindre le centre-ville de Strasbourg en 10 minutes. Ayez le bon réflexe en choisissant le carnet de 10 voyages afin de payer moins cher !

Pour les adeptes, **la création GRATUITE d'une carte BADGEO nominative vous permettra de bénéficier de tarifs préférentiels** tout au long de l'année : vous avez moins de 26 ans ? Vous êtes à la recherche d'un emploi ? Renseignez-vous sans plus attendre auprès de l'équipe de la CTBR !

Salarié ? Grâce à votre employeur, bénéficiez d'une prise en charge de votre abonnement mensuel ou annuel. **Le justificatif d'achat de votre titre de transport vous permet un remboursement de vos frais à hauteur de 50 % minimum !**

Ainsi votre abonnement Réseau 67 combiné avec le réseau CTS (plein tarif Tout Public) vous revient à 31,50 €/mois au lieu de 63 €/mois et vous permet de voyager en illimité sur les lignes de tout le département !

Retrouvez toute l'information des lignes 203 et 210 à destination de Strasbourg Rotonde ainsi que des services en ligne sur notre site internet www.ctbr67.fr et via votre Espace Badgeo : boutique en ligne, demande de création et de duplicata de carte BADGEO, recherche d'itinéraire, carte interactive, infos trafic, prochain passage de votre car... autant de facilités pour simplifier vos déplacements au quotidien !

Pour plus d'infos, n'hésitez pas à :

→ Consulter les fiches horaires et la documentation disponible dans votre Mairie

→ Vous connecter sur le site internet www.ctbr67.fr

→ Contacter la centrale d'information et de réservation des transports départementaux : Infos Réseau67 au 0972 67 67 67 (appel non surtaxé).


COMPAGNIE
DES TRANSPORTS
DU BAS-RHIN
CTBR
www.ctbr67.fr
INFOS RÉSEAU 67
0972 67 67 67
APPEL NON SURTAXÉ



LES NOUVELLES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES OU NAPS

Les Nouvelles Activités Périscolaires ont été mises en place au sein des écoles maternelle et primaire de Pfulgiesheim à la rentrée 2014 suite à la réforme de l'Etat sur les rythmes scolaires.

Véritables casse-têtes pour les communes, celles-ci ont dû ainsi adapter les horaires d'école et y intégrer un créneau périscolaire.

L'idée de départ n'était pas mauvaise, elle visait à offrir à chaque enfant, quel que soit son milieu social, un accès à la pratique d'activités extrascolaires culturelles ou sportives.

Dans les faits, ces activités, obligatoires pour les communes, ont dû être instaurées avec une aide réduite de l'Etat. Ainsi, la commune de Pfulgiesheim ayant souhaité faire bénéficier gratuitement de ces NAPS à l'ensemble des élèves, il a fallu s'organiser avec les «moyens du bord».

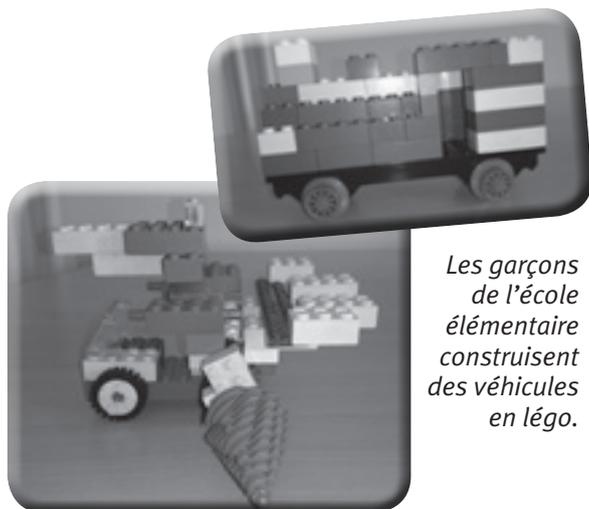
Pour ce faire, le conseil municipal, au travers de Madame Liliane BAUER, a choisi de varier ces activités et ainsi, durant ces quelques heures nos enfants ont pu ramasser des asperges et en faire de la soupe, nous confectionner des crêpes, jouer aux échecs, faire de la danse africaine, classique

et en ligne, pratiquer du judo, visiter la caserne des pompiers, faire des jeux de balles, de l'art plastique, découvrir la nature mais aussi se détendre et prendre le temps de jouer avec leurs camarades.

Tout cela n'aurait sans nul doute été possible sans le concours non seulement des membres de la Cabane des Acacias (Christine DURINGER, Coralie GANGLOFF et Nathalie SERVAJEAN), des ATSEM de l'école maternelle (Nathalie MESSMER, Céline HOFMANN qui nous a quittés au mois de mars), mais aussi de nombreux bénévoles, tels les membres du Club des Aînés de Pfulgiesheim ou les sapeurs-pompiers. Bien sûr, comme toute nouveauté, un temps de rodage et de mise en place a été nécessaire et parfois il faut encore s'adapter à certains impondérables (météo, professeur de sport absent...). Il n'empêche que nous sommes très contents que nos chérubins puissent se défouler et développer leur curiosité.

Donc un grand merci à tous ceux qui, de près ou de loin, s'occupent de nos enfants et leur permettent de s'épanouir.

Anne-Laure LEYDET



Les garçons de l'école élémentaire construisent des véhicules en légo.



Les enfants de l'école élémentaire visitent le centre de secours de Griesheim-sur-Souffel.



Des tableaux faits avec des capsules de bouteilles... par les enfants de l'école élémentaire.

Vie Associative et Sportive

JOURNÉE DE L'AMITIÉ 2016

La journée de l'amitié 2016 s'est déroulée à Pfulgriesheim le mercredi 8 juin 2016. Près de 300 personnes avaient répondu favorablement à l'invitation lancée par la Fédération Départementale.

Ce jour-là, le temps fut clément, chose exceptionnelle cette année où la météo semble quelque peu déboussolée. Imaginez la situation : la veille au soir à 18 heures, pluie sur le village et annonce de gros orages avec grêle sur la région pour le lendemain. A part une petite ondée sans conséquence vers 15 heures, pas d'éléments déchaînés sur Pfulgriesheim, contrairement à d'autres localités voisines dévastées par des torrents de boue.

Dès 9 heures, le premier car déverse son flot de participants. Le café d'accueil et les croissants avalés, des groupes formés d'une vingtaine de personnes ont pu entamer la visite du village : ferme typique du Kochersberg, médiathèque qui a conservé ses colombages, ancienne laiterie transformée en local informatique et salle de réunion du Club, église du 12^e siècle avec ses fresques du 14^e et la ferme de notre «troubadour local» René EGLES, où étaient exposées

quelques voitures de collection ainsi que des maquettes d'avions. Le maître des lieux a fait découvrir la peinture sous verre et a interprété quelques airs sur les nombreux instruments de musique qu'il collectionne.

Après un succulent pot-au-feu et les discours d'usage, l'après-midi récréatif a été animé par René EGLES en duo, pour partie, avec la jeune chanteuse Elodie ROTH ainsi que par Corinne ZEISSLOFF et Jean-Pierre MEHN acteurs de la troupe de théâtre alsacien « Les Hybrides ». Ont également été vivement applaudis la troupe de danses africaines au rythme endiablé et le ballet virevoltant des élèves de l'école de danse de l'association « Temps Libre ».

Pour clore cette rencontre, Bernard Dumont le Président de la Fédération Générations-Moivement-67 a rappelé brièvement les objectifs et démarches actuelles de la Fédération avant de souligner avoir passé une superbe journée à Pfulgriesheim.

De son côté la Présidente du Club de Pfulgriesheim avait le sourire en confiant que tout s'était déroulé pour le mieux grâce à tous les bénévoles qui, convaincus de l'importance de l'enjeu, se sont investis à fond pour que cette journée soit une réussite !

Une journée de l'amitié qui en appelle d'autres ...





A.S. PFULGRIESHEIM - SECTION FOOTBALL

L'ÉVÈNEMENT

Il y a bien sûr l'Euro de football 2016 en France, mais pour l'ASPI l'évènement, c'est le Tournoi du Kochersberg organisé cette année à Pfulgriesheim. Cette compétition très prisée dans le secteur n'est pas seulement une compétition sportive mais aussi une rencontre conviviale et culinaire qui réunit tous les soirs pendant une semaine amoureux du ballon rond mais aussi les élus et les gens des autres villages. Un rendez-vous à ne pas manquer ! Après l'avoir remporté 3 fois de suite en 2012, 2013, 2014 et terminé 4^e l'année dernière à Dingsheim, l'ASP fera parti des favoris.

BILAN

Tout d'abord l'édition 2016 de la marche populaire de l'A.S.P. qui s'est déroulée par un temps printanier et a connu un beau succès. 1244 participants ont arpenté le parcours qui prenait cette année la direction de Lampertheim. Les footballeurs, eux, vont bientôt ranger leurs chaussures à crampons, la fin de saison approchant doucement. L'équipe fanion qui évolue en division 1A dirigée par Patrick GAUTHIER, n'a pas réussi à rattraper le retard pris en début de saison. Une place en milieu de classement clôturera une saison pleine de regrets. L'équipe réserves sous la direction de Simon MANDET vient de terminer une saison remarquable. Avec un cycle des matchs retours remarquable l'équipe se classe en deuxième position de son groupe, synonyme de montée en Promotion B. Bravo à l'entraîneur et à son équipe !

Tournoi du KOCHERSBERG
challenge Etienne BURGER

Du 18 au 24 juillet 2016
au stade Municipal de
PFULGRIESHEIM

Avec la participation des équipes de :

- BERSTETT
- DINGSHEIM - GRIESHEIM
- FORDENHEIM
- NORDHEIM - KUTTOLSHEIM
- PFETTISHEIM
- PFULGRIESHEIM
- QDATZENHEIM
- SCHNERSHEIM
- TRUCHTERSHEIM
- WILLGOTTHEIM

Restauration assurée, suggestion différence chaque soir.



Equipe séniors 1 saison 2015/2016

Equipe séniors 2 saison 2015/2016
montée en promotion B



Vie Associative et Sportive

CHEZ LES JEUNES

La saison 2015/2016 fut, une nouvelle fois, très active sur et en dehors du terrain.

Un des objectifs de la saison était de pouvoir repartir avec une section pitchounes. Sous la houlette de Yann MESSMER, bien entouré et aidé par certains parents, la mission fut remplie puisque nous avons même pu inscrire une seconde équipe sur la phase printemps 2016.



Pitchounes

La catégorie U11 a également connu une saison mouvementée. Nous avons débuté avec 1 équipe inscrite en B pour finir la saison avec 2 équipes évoluant respectivement en A et en B. En effet, le début d'année a vu l'arrivée d'un nouvel encadrant en la personne d'Ali SIDHOUM. Sa tâche consistait à construire une seconde équipe composée à 90% de débutants pendant que Nicolas HOLWECK continuait à suivre l'évolution de son équipe à son passage en A. En l'absence de classement officiel dans cette catégorie, nous nous limiterons à mentionner le fait que nos U11 ont participé à la finale départementale le dimanche 29.05.2016 à Molsheim et auraient été champions du Bas-Rhin suite aux résultats.



U11 B



U11 A Champion du Bas-Rhin

En catégorie U13, l'équipe 1 de Geoffrey et Jean-Claude SORG a encore une fois fait parler la poudre avec une accession en Promotion Titre sur la seconde phase où ils ont pu se frotter à des grands clubs alsaciens (Geispolsheim,

Obernai, Racing, Cronembourg, Haguenau). Sans réels objectifs sur la phase printemps, ils finiront malgré tout à une belle 3^e place, en ayant accroché à 2 reprises le Racing (2-2 et 0-0). L'équipe 2 de Filipe BALOUTA, en B en début de saison, tentait l'aventure à l'échelon supérieur sur la phase printemps. Ce fut plus compliqué mais on notera tout de même quelques belles victoires.



U13 promo



U13 A

La catégorie U15, dirigée par Lucas LEBOLD et Gaétan METZGER, évoluait en A. Après une première partie de saison très compliquée, 1 victoire en 10 matchs, ils feront preuve de beaucoup de caractère et de volonté pour finir à une très encourageante 8^e place grâce à 7 victoires.



U15 A

Vie Associative et Sportive

A noter que, par le biais des ententes avec Dingsheim/Pfettisheim, plusieurs jeunes joueurs de l'AS Pfulgriesheim sont devenus champions dans la catégorie U18 A et U18 B et accèdent respectivement à la promotion et en A. Félicitations à eux.



U18 A



U18 B

Remercions l'ensemble des bénévoles, éducateurs, parents qui œuvrent tout au long de l'année au sein du Club, sans oublier l'ensemble des joueurs.

Place à l'EURO 2016 maintenant et si votre enfant souhaite porter les couleurs de notre Association, merci de contacter : **Geoffrey SORG** au **06 25 79 26 68**

Claude AFFOLTER

Coupe du KOCHERSBERG **Challenge Etienne BURGER** **A.S. PFULGRIESHEIM**

Groupes	A	B
1	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	DINGSHEIM/GRIESHEIM
2	BERSTETT	PFETTISHEIM
3	PFULGRIESHEIM	FURDENHEIM
4	SCHNERSHEIM	QUATZENHEIM
5	WILLGOTTHEIM	TRUCHTERSHEIM

Eliminatoires

Lundi 18/07/2016	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	BERSTETT	19 hrs.
	PFULGRIESHEIM	SCHNERSHEIM	20 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	PFETTISHEIM	21 hrs.

Au menu : Salade Mixte

Mardi 19/07/2016	FURDENHEIM	QUATZENHEIM	19 hrs.
	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	PFULGRIESHEIM	20 hrs.
	WILLGOTTHEIM	BERSTETT	21 hrs.

Au menu : Jambonneau, salade de pomme de terre

Mercredi 20/07/2016	DINGSHEIM/GRIESHEIM	FURDENHEIM	19 hrs.
	TRUCHTERSHEIM	PFETTISHEIM	20 hrs.
	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	WILLGOTTHEIM	21 hrs.

Au menu : Assiette Campagnarde

Judi 21/07/2016	SCHNERSHEIM	BERSTETT	19 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	TRUCHTERSHEIM	20 hrs.
	QUATZENHEIM	PFETTISHEIM	21 hrs.

Au menu : Coquelet, frites

Vendredi 22/07/2016	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	SCHNERSHEIM	19 hrs.
	PFULGRIESHEIM	WILLGOTTHEIM	20 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	QUATZENHEIM	21 hrs.

Vie Associative et Sportive

Au menu : Paëlla

Samedi 23/07/2016	FURDENHEIM	TRUCHTERSHEIM	16 hrs.
	BERSTETT	PFULGRIESHEIM	17 hrs.
	SCHNERSHEIM	WILLGOTTHEIM	18 hrs.
	PFETTISHEIM	FURDENHEIM	19 hrs.
	QUATZENHEIM	TRUCHTERSHEIM	20 hrs.

Au menu : Tarte Flambée - Pizza

Dimanche 24/07/2016		Finales	
9ème - 10ème place			10 hrs.
7ème - 8ème place			11 hrs.
5ème - 6ème place			15 hrs.
3ème - 4ème place			16 hrs.
Match de Propagande	ELUS DU CANTON	PRES./DIRIG. CLUBS	17 hrs.
Finale du Challenge			18 hrs.

10 h 30 vin d'honneur - 12 hrs. Repas au stade - **Porcelet à la broche**

Programme du tournoi

Eliminatoires			
Lundi 18/07/2016	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	BERSTETT	19 hrs.
	PFULGRIESHEIM	SCHNERSHEIM	20 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	PFETTISHEIM	21 hrs.

Au menu : Salade Mixte

Mardi 19/07/2016	FURDENHEIM	QUATZENHEIM	19 hrs.
	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	PFULGRIESHEIM	20 hrs.
	WILLGOTTHEIM	BERSTETT	21 hrs.

Au menu : Jambonneau, salade de pomme de terre

Mercredi 20/07/2016	DINGSHEIM/GRIESHEIM	FURDENHEIM	19 hrs.
	TRUCHTERSHEIM	PFETTISHEIM	20 hrs.
	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	WILLGOTTHEIM	21 hrs.

Au menu : Assiette Campagnarde

Judi 21/07/2016	SCHNERSHEIM	BERSTETT	19 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	TRUCHTERSHEIM	20 hrs.
	QUATZENHEIM	PFETTISHEIM	21 hrs.

Au menu : Coquelet, frites

Vendredi 22/07/2016	NORDHEIM/KUTTOLSHEIM	SCHNERSHEIM	19 hrs.
	PFULGRIESHEIM	WILLGOTTHEIM	20 hrs.
	DINGSHEIM/GRIESHEIM	QUATZENHEIM	21 hrs.

Au menu : Paëlla

Samedi 23/07/2016	FURDENHEIM	TRUCHTERSHEIM	16 hrs.
	BERSTETT	PFULGRIESHEIM	17 hrs.
	SCHNERSHEIM	WILLGOTTHEIM	18 hrs.
	PFETTISHEIM	FURDENHEIM	19 hrs.
	QUATZENHEIM	TRUCHTERSHEIM	20 hrs.

Au menu : Tarte Flambée - Pizza

Finales			
Dimanche 24/07/2016	10 hrs.	9ème	10ème place
	11 hrs.	7ème	8ème place
	15 hrs.	5ème	6ème place
	16 hrs.	3ème	4ème place
	17 hrs.	match de propagande ELUS DU CANTON - PRES./DIRIG. CLUBS	
	18 hrs.	Finale du Challenge	

11 hrs. Vin d'honneur
12 hrs Repas de midi - **Porcelet à la broche (sur réservation)**

Tous les soirs	Steak , Frites - Grillade, Merguez, Saucisse Blanche - Knack Salade Mixte - Hamburger
-----------------------	--

HYBRIDES

Cette année, la troupe des Hybrides de Pfulgriesheim a joué «De Minet Galant» une adaptation de la pièce d'Armand Laurent d'après «La puce à l'oreille» de Georges Feydeau. L'histoire : Raymonde soupçonne son mari, M. Chaudebise, de la tromper en se fourvoyant dans des aventures galantes à l'hôtel du «Minet-Galant». Elle entreprend de le démasquer en se faisant passer pour la maîtresse supposée et en convoquant son mari à un rendez-vous dans ce fameux hôtel. Mais Chaudebise avoue à son médecin, Yves Egée, qu'il se détourne de madame parce qu'il souffre de «pannes» et décide d'envoyer à sa place Tournel qui, Chaudebise ne le sait pas, est follement épris de sa femme. Le jeu des circonstances et des prétextes fait que tous se retrouvent à l'hôtel du Minet-Galant. Cet hôtel a la particularité de disposer de chambres avec des «lits sur tournette»: au cas où la police débarquerait, il suffit aux amants surpris de presser sur un bouton pour que leur lit disparaisse derrière le mur et soit remplacé par un autre lit...

Grâce à la fidélité de leur public, les Hybrides ont, comme chaque année, pu faire bénéficier à plusieurs associations du fruit de leur travail. Ainsi, la troupe a joué, entre-autres, pour les donateurs de sang, pour le centre Clémenceau de Strasbourg et son service de rééducation infantile, mais également pour l'association Handi-chien. Cette association offre aux personnes privées de mobilité des chiens d'assistance éduqués pour leur apporter une aide technique au quotidien, grâce aux nombreux services qu'ils procurent.

Les Hybrides ont reconduit leur association avec le Crédit Agricole, le Comptoir Agricole ainsi que La Cave du Roi Dagobert et Gaz de Strasbourg comme les années précédentes. Ils ont joué pour ces différentes sociétés en échange de dons pour divers associations.

La troupe a eu la chance cette année de bénéficier des services de «Christel & David Event & Weddings» dont l'objectif a su capturer les moments forts de la saison.

Elodie ROTH



L'AQUAMACHINE

Les élèves de l'école maternelle de Pfulgiesheim ont créé une machine à faire de la musique avec de l'eau. Cette construction s'inscrit dans le cadre du projet « Souffel » qui vise à découvrir et comprendre les actions de l'homme sur son environnement. Ce projet, nommé « Souffel 2027 » vise à mettre en place un ensemble d'actions concrètes en vue de remettre ce cours d'eau en bon état.

L'eau ça éclabousse, ça mouille, ça glisse entre les doigts... mais pas que...

Avec un peu d'ingéniosité, un peu de matériel et de grandes bassines d'eau, l'exploration de l'eau devient ludique et musicale. Les élèves de notre école ont exploré les techniques de percussion aquatique. L'eau devient un véritable instrument de musique, elle permet de générer une grande variété de sons: du clapotis au claqué, en passant par des tambourinements sur des objets interfaces, des écoulements...

L'Aquamachine est née de nos découvertes en ateliers d'exploration avec, de façon non exhaustive, des manières variées de produire des bruits: percussions en direct avec la matière eau, percussions avec interface, percussions avec écoulements.

De ces bruits mêlés, nous avons réalisé des minis-concerts d'eau !

Petit aperçu ci-dessous de nos découvertes ...



Percussions avec les mains qui jouent dans l'eau et avec de l'eau qui tombe sur des objets de différentes matières.



Souffler dans une paille et faire des bulles d'air.



Percussions avec frappés sur des Calebasses posées sur l'eau.



Percussions avec des pots en verre remplis d'eau à différents niveaux.

PAUVRE GOUTTE D'EAU !

Au courant du mois de mai, les élèves de l'école maternelle sont partis à la découverte de leur petit ruisseau qui traverse le village de Pfulgriesheim ; le Leisbach, petite « sœur » de la Souffel.

Epuisette à la main et yeux grands ouverts, quelques araignées, escargot d'eau, larve de libellule ont été attrapés dans les filets... puis, relâchés !

La rivière est jolie, mais il n'y pas beaucoup de poissons, et puis on y trouve ça et là, des papiers et même du plastique !!! De retour en classe, les enfants s'expriment sur leur rivière polluée...

- On dit stop aux gens qui jettent des déchets !
- Il faut aider à ramasser les déchets.
- Les gens jettent n'importe quoi !
- Il faut jeter les déchets dans une poubelle.
- On doit respecter la nature !
- On pourrait prendre des cours de nature.
- On doit nettoyer la rivière.
- La rivière est polluée !
- Il faut réfléchir avant de jeter !
- On voudrait avoir une rivière propre !

Suite à ce constat, les maîtresses ont proposé de participer à l'exposition « Un autre regard sur la Souffel » au Trèfle à Truchtersheim afin de sensibiliser les gens à la qualité et à l'importance de l'eau. Est née, la goutte d'eau que l'on aura pu voir du 23 au 31 mai à Truchtersheim, parmi d'autres œuvres des écoles participantes ainsi que l'Aquamachine !



Ecole Primaire

KERMESSE SCOLAIRE

Profitant d'un des rares jours ensoleillés de cette fin d'année scolaire les écoles ont fait leur kermesse ce vendredi 10 juin. Réunis sur le terrain de foot, petits et grands ont passé un agréable moment de détente et de rencontres. Les enfants ont profité des traditionnels jeux de kermesse : pêche aux canards, course en sac, jeux de kim.... La soirée s'est poursuivie autour de tartes flambées dans une ambiance bleu blanc rouge grâce au match de foot projeté sur grand écran.

Un grand merci à l'association « Aux près de nos enfants » et à ses parents organisateurs !



DES NOUVELLES DE L'ASSOCIATION AUX PRÈS DE NOS ENFANTS

Après avoir organisé notre feu de l'Épiphanie le 9 janvier, l'association AUX PRES DE NOS ENFANTS a invité les enfants à fêter Carnaval le 20 février autour de déguisements à gogo, de 250 crêpes, et d'une méga bataille de confettis ! Avec 68 participants pour la première année, belle réussite !

Deuxième année pour notre bourse aux vêtements, puériculture : 36 stands, un cadre aéré et agréable, une très bonne ambiance, et même un petit coin repas où Valérie vous proposait ses délicieuses crêpes qui ont eu un succès fou !

Après d'autres actions encore durant l'année, nous vous rappelons que les bénéfices de l'association sont reversés aux coopératives scolaires des écoles maternelle et élémentaire de PFULGRIESHEIM.

Pour finir l'année en beauté, un cadeau sympa pour les CM2 qui nous quittent, une sortie au MAD AVEL (restaurant pirate) pour les enfants de Grande Section qui intègrent la « grande école » dès la rentrée ! Sans oublier une superbe fête des écoles, le 10 juin dernier, avec plus de 400 participants !

Un grand merci à tous les bénévoles pour cette belle année ! Merci à Monsieur le Maire, à Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux, à Mme OTT, au SIVOM, et à toutes les personnes qui nous ont aidés. Et bien entendu un grand merci aux Maîtres et Maîtresses ! Bonnes vacances et à l'année prochaine avec de nouveaux projets !

Audrey BAUER

HORAIRES ET ANIMATIONS

Comme chaque année nous adaptons nos heures d'ouverture au public.

Vous pouvez consulter ci-dessous les horaires d'ouverture du mois de juillet et août pour la période du 4 juillet au 27 août 2016.

HORAIRES	Pfulgriesheim	Truchtersheim (MIK)
Lundi	18h - 20h	-
Mardi	-	14h - 19h
Mercredi	10h - 11h30	10h - 13h 14h - 19h
Jeudi	-	14h - 19h
Vendredi	-	14h - 19h
Samedi	10h - 11h30	10h - 13h

FERMETURES	Pfulgriesheim	Truchtersheim (MIK)
	Du lundi 1 ^{er} août au lundi 15 août inclus	Du lundi 1 ^{er} août au lundi 15 août inclus

Ce mois de juin était bien animé à la bibliothèque. Les enfants du CM1 et CM2 participant aux nouvelles activités périscolaires ont durant les mois de février à avril réalisé des tableaux avec des capsules de boisson dans le cadre de l'utilisation du matériel de récupération.

Ces œuvres sont venues décorer la médiathèque durant quelques jours ainsi qu'une belle maquette en 3D sur le thème de la mer.



Le 4 juin dans le cadre des animations du réseau KOLIBRIS, sur le thème des «ESCAPADES» nous avons accueilli les travaux des classes du primaire et fêté l'événement autour d'un apéro Quiz.

A partir de l'album TITI à PARIS, la classe de CP nous promène à Paris et nous fait visiter les grands monuments de la capitale à travers des petits jeux ...

Les CE1 nous font découvrir l'art du papier découpé grâce à la légende du papier découpé de Yangzhou avec un détour jusqu'en Russie et des puzzles tirés du livre « le petit chaperon qui n'était pas rouge».... avec les livres les distances n'existent pas.

Les CE2-CM1 nous emmènent en Russie, le pays des matriochkas ...

Les CM2 et Yann Arthus Bertrand nous font faire un grand voyage artistique.

Et un très beau recueil de dessins sur les maisons dans le monde vous invite au voyage...

Tintin notre reporter belge nous permet également de voyager à travers ses albums dans le monde entier.

Pour égayer la visite un quiz a été proposé aux familles pour tester leurs connaissances du monde de Tintin.

Les gagnants sont :

53 Constance et Victor Mangold : 53 points/ 53

Ulrich Alexandre 52 points/ 53

et ex aequo :

Famille Saumon 50 points / 53

Honnot Thomas 50 points/ 53

Un grand merci aux professeurs d'avoir participé avec leur classe à cet événement qui a permis à la médiathèque de vivre un moment de partage et de jeux avec les familles.

Un grand merci à Anne-Caroline pour son aide précieuse et à toutes les bénévoles qui ont bien voulu donner de leur temps pour cette rencontre.



Nous vous attendons cet été pour profiter de vos loisirs pour dévorer le dernier roman ou venir piocher dans notre sélection « escapades de vacances ».

CD et DVD pourront également égayer vos soirées que nous espérons plutôt chaudes et ensoleillées...

Toute l'équipe vous souhaite un très bel été et de bons moments partagés...

Bonnes vacances à tous.

Environnement

OSTERPUTZ

Pour cette 3^e édition de l'Osterputz pfulgriesheimois, et comme d'habitude, chaque habitant a reçu dans sa boîte aux lettres une invitation à participer à ce grand nettoyage collectif de notre village le samedi 2 avril 2016.

Nombre d'entre vous ont répondu présents et ont pu sillonner les rues, chemins ruraux et abords des grands axes. Répartis en plusieurs groupes et équipés de gilets de sécurité, gants et sacs poubelles, nos patrouilleurs du nettoyage de printemps ont pu ainsi collecter un grand nombre de déchets.

Cette année la météo clémente a permis de passer cette matinée dans la joie et la bonne humeur.

La collecte terminée, tous se sont rassemblés autour du verre de l'amitié pour récompenser les bénévoles et clôturer cette opération en partageant les récits des trouvailles faites.

Encore un grand merci à toutes les personnes présentes ; et nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine en espérant vous compter encore plus nombreux.

Stéphanie MICHEL

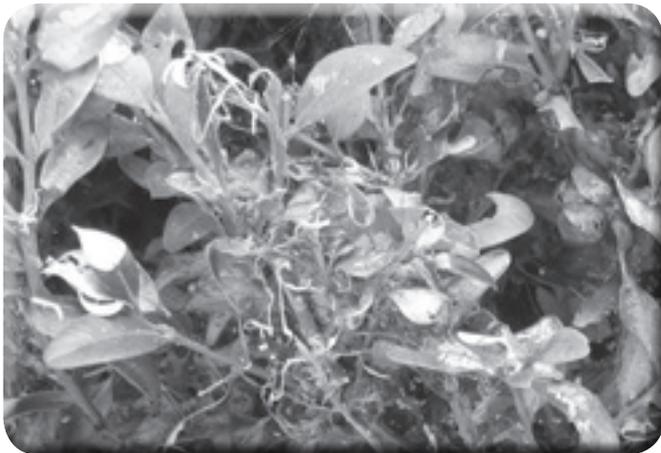


LA PYRALE DU BUIS, UN RAVAGEUR REDOUTABLE POUR LES JARDINIERS

La croissance lente et le feuillage persistant du buis en font un des arbustes parmi les plus utilisés dans les jardins d'ornement notamment en guise de bordures mais aussi sous la forme de haies. Ils sont également privilégiés pour les topiaires ou pour structurer des plantations.

Réputé pour sa résistance il y a encore peu, plusieurs nuisibles sont aujourd'hui responsables de son dépérissement. Outre des maladies cryptogamiques qui peuvent être responsables du dépérissement du buis, la pyrale du buis peut provoquer rapidement la mort de celui-ci.

L'année dernière encore, la Pyrale du Buis, *Cydalima perspectalis* a fortement attaqué les buis de la région provoquant de nombreux dégâts. Ce papillon originaire d'Asie a été signalé pour la première fois en Alsace en 2008 via l'Allemagne. En 2015, la pyrale du buis avait déjà colonisé plus de 80 départements en France causant le dépérissement des arbustes et la tristesse des jardiniers !



Comment la reconnaître ?

Cet insecte est facilement identifiable grâce aux dégâts qu'il occasionne : la présence de fils de soie et de boulettes de déjections vertes est caractéristique de la pyrale du buis.

Le papillon possède des ailes blanches bordées de brun avec des reflets violacés. Le motif particulier de ses ailes ainsi que sa taille (de 3,6 à 4,4 cm d'envergure) permettent de la distinguer des autres espèces de papillons locales. Les mâles et femelles ont un aspect semblable. La chenille défoliatrice (non urticante) a une tête noire et un corps strié

longitudinalement de vert foncé, vert clair et jaune. Des excroissances noires ainsi que des poils blancs sont présents latéralement le long du corps. La chenille peut mesurer jusqu'à 5 cm de long.

En premier lieu, les chenilles se nourrissent des feuilles situées au cœur des arbustes. C'est au cours de la saison, avec l'arrivée de la deuxième génération, que les dégâts caractéristiques deviennent visibles de l'extérieur et qu'un brunissement du feuillage apparaît. D'importantes défoliations peuvent être observées lors de pullulation de l'insecte et peuvent conduire au dépérissement et à la mort du végétal.

Cycle de vie de l'insecte : 2 à 3 générations par an

Selon le climat, le cycle de la pyrale du buis présente deux à trois générations par an. Les chenilles hivernantes reprennent leur activité à la sortie de l'hiver en mars, et continuent leur développement jusqu'à la nymphose. Celle-ci dure environ un mois. Les chenilles se transforment alors en adultes (stade chrysalide) dans un cocon tissé entre les feuilles.

La première vague de papillons adultes peut être visible en juin. Les femelles pondent rapidement leurs œufs sur la face inférieure des feuilles et une nouvelle génération de chenilles émerge. Les chenilles de la dernière génération passent l'hiver protégées dans un cocon ou dans les anfractuosités de l'écorce.

Comment lutter contre la pyrale du buis ?

Plutôt que d'utiliser un insecticide de synthèse, dommageable pour les insectes utiles du jardin comme les coccinelles ou bien les abeilles, préférez un produit naturel à base de *Bacillus thuringiensis*. C'est une bactérie qui s'attaque au système digestif de la chenille. Cette dernière consomme la bactérie qui paralyse alors ses mâchoires.

Après 1 à 3 jours, la chenille meurt et reste pendue à la feuille. Le stade de la chenille doit être précoce pour garantir un effet optimum. La bactérie doit pouvoir rester vivante le plus longtemps possible ce qui demande des températures douces et pas de pluies.

Vous pouvez également utiliser un piège à phéromones qui sous la forme d'entonnoir permet de capturer les papillons mâles pendant leur vol nuptial qui se déroule de mai à septembre.

Laurent MERGNAC





LES ACTIVITÉS DU CLUB DES AÎNÉS

Siège social : Mairie de Pfulgriesheim

<http://www.ainesnouveaux67.fr/>

ainespful@gmail.com

Un premier semestre 2016 qui ne manque ni d'activités et ni d'animations.

L'Assemblée Générale qui s'est tenue le 7 janvier 2016 a été suivie d'une réunion du nouveau Conseil d'Administration (François Bernardy remplaçant Gérard Penchenat) qui a élu Marie-France Wittmann comme nouvelle Présidente.

Fidèle aux objectifs qu'il s'est fixés, le Club des Aînés continue à développer ses activités dans les domaines qui sont les siens (informatique, généalogie, tarot et autres activités ludiques). Il a également inscrit à son programme 2016 bon nombre d'animations culturelles et de rendez-vous incontournables à commencer par :

LE TRADITIONNEL REPAS DU NOUVEL AN - DIMANCHE 17 JANVIER 2016

Le dimanche 17 janvier un peu plus de 100 membres se sont retrouvés dix jours après

l'Assemblée Générale du Club des Aînés pour un repas convivial à la Salle des Fêtes. Les tables dressées la veille par une équipe très dynamique étaient dignes d'un grand restaurant. Au menu du repas préparé par l'équipe de la Ferme Lechner de Pfttisheim figuraient une pissaladière de crevettes suivie d'une ballotine de canard accompagnée d'une mousseline de volaille aux giroles.

Pour marquer une pause, nos deux invités du jour Christine Russier et Dominique Mètreau, nous ont ensuite exposé, avec beaucoup d'émotion et diaporama à l'appui, leur récent voyage sur les routes de la soie et leurs rencontres chaleureuses avec les populations de Géorgie et d'Arménie.

Ce repas s'est terminé comme de coutume, par un dessert à choisir au buffet des biscuits et l'incontournable café et son compère alsacien 'Schnaps' !

UNE VISITE DES CAFÉS HENRI À HOERDT - JEUDI 17 MARS 2016

Après avoir été accueillie au seuil du magasin d'usine des Cafés Henri à Hoerdts pour une visite-présentation par David notre guide 'caféologue' et ses collègues, la soixantaine de participants s'est confortablement installée dans l'amphithéâtre prévu à cet effet. Conformément au programme établi, la visite a débuté par une courte présentation vidéo de l'entreprise de torréfaction née en 1949 et de ses différentes activités sur notre territoire, suivie d'un survol passionnant sous forme de diaporama du monde du café : histoire du café et ses grandes dates, principaux pays importateurs, les différentes espèces du genre Coffea, les méthodes de production, la torréfaction, le guide des moutures, pour conclure sur les cafés rares voire rarissimes.



Ces différents chapitres étaient émaillés de séances de dégustation de différents cafés 'grands crus' et de chocolats d'accompagnement. Cet après-midi fort instructif s'est ensuite terminé par la découverte du musée du café et par un parcours gourmand du magasin offrant un large choix de produits portant le label Cafés Henri !

LA CONFÉRENCE DE M. BRUNO DE BUTLER, PRÉSIDENT DE L'ASMA - JEUDI 3 MARS 2016

A notre époque où l'on voit de plus en plus de « cubes » surgir de terre, il est important de préserver les anciennes maisons alsaciennes qui contribuent tant au charme de notre province. C'est le but de l'association pour la sauvegarde de la maison alsacienne que le Président, Bruno de Butler, nous a présentée lors de sa conférence du 3 mars 2016 réunissant près de quatre-vingt personnes : informer, conseiller, former et défendre le patrimoine que représentent les vieilles maisons traditionnelles alsaciennes.

Quelques photos de maisons de Pfulgriesheim ont étayé la présentation.

D'une manière générale, jusqu'au XIX^e siècle, les maisons étaient construites en fonction des matériaux disponibles sur place : c'est ainsi que dans le Sundgau ou dans les Vosges du Nord, les fermes étaient bâties en pierre ; dans le Piémont et le Kochersberg, c'était le bois qui était utilisé.



C'est avec la technique des bois longs (les poteaux corniers sont d'un seul tenant) en vigueur jusque vers le milieu du XVI^e siècle, puis la technique des bois courts (les poteaux corniers sont désormais interrompus au niveau de chaque étage par des sablières d'étage, avec lesquelles ils sont assemblés à mi-bois) qu'apparaissent les maisons alsaciennes telles que nous les connaissons.

Une symbolique particulière est attachée aux colombages, tels que le losange ou la croix de St André (fertilité), la svastika (paix et bonheur), la chaise curule (protection contre les puissances maléfiques ou maison de notable en ville); le Mann, bien que décoratif, a essentiellement pour rôle d'assurer la rigidité de la construction.

Pourquoi nombre de ces maisons disparaissent-elles? L'évolution des modes de vie (exode rural, contre exode urbain, segmentation des familles (auparavant, 2 ou 3 générations vivaient sous le même toit) font que les grands corps de fermes ne répondent plus aux besoins actuels. Sur le plan pécuniaire, l'entretien ou la rénovation suppose des moyens certains. En outre, rares sont les artisans maîtrisant les techniques autrefois utilisées pour réparer ces maisons.

Que faire pour préserver ce patrimoine? C'est le but d'associations, outre celle précédemment nommée, telles que les maisons paysannes de France qui prodiguent des conseils techniques avec des architectes spécialisés, forment des artisans, et favorisent l'entretien et la rénovation de l'existant.

LA VISITE DES MUSÉES UNTERLINDEN ET HANSI À COLMAR - JEUDI 21 AVRIL 2016



Un après-midi consacré à la redécouverte de COLMAR et à la visite de ses deux musées à savoir le musée UNTERLINDEN qui fin 2015 a rouvert ses portes après trois ans de travaux et le nouveau musée consacré à HANSI célèbre illustrateur et caricaturiste colmarien.

Pendant près de deux heures la soixantaine de participants a pu contempler à loisir les riches collections exposées dans les salles rinnovées de l'ancien couvent (archéologie, chefs d'oeuvre du Moyen Âge et de la Renaissance, arts du quotidien, etc.). Inutile de préciser que le fameux retable d'Issenheim, présenté dans la chapelle, elle aussi remise

à neuf, a comme de juste suscité l'admiration de tous. A noter également que grâce aux œuvres du XX^e et XXI^e siècles exposées dans la nouvelle aile reliée à l'ancien bâtiment par un passage souterrain, l'art moderne n'est plus le parent pauvre de ce musée qui compte parmi les musées de province les plus fréquentés.

A la sortie, chaque participant a pu choisir une activité à sa convenance (et en fonction de ses capacités physiques...): visite commentée du vieux Colmar en petit train, visite du nouveau musée HANSI situé à quelques pas d'Unterlinden et pour le plus grand nombre, ballade en compagnie de notre trésorier fin connaisseur de Colmar, à la découverte de la vieille ville, de son riche patrimoine artistique et culturel et de ses nombreux quartiers et places pittoresques.

Après un rafraîchissement bien mérité à la terrasse de la brasserie 'Unterlinden', tous les participants heureux d'avoir pu découvrir ou redécouvrir Colmar se sont retrouvés dans le car pour un retour sans encombre à Pfulgriesheim.

A L'AFFICHE

A la «Sortie Orchidées» réalisée le jeudi 25 mai s'ajoutera prochainement la «Journée de l'Amitié» rassemblant le mercredi 8 juin à Pfulgriesheim bon nombre de clubs affiliés à la Fédération Générations-Mouvement-67 à qui nous ferons découvrir les charmes et atouts de notre village. Pour clore le 1er semestre nous ajouterons la «visite de l'Hippodrome de Wissembourg» le dimanche 19 juin puis une «sortie estivale à Neugartheim» le jeudi 7 juillet et enfin, une balade en vélo en attente d'une météo favorable.

SONT INSCRITES AU PROGRAMME DU 2^e SEMESTRE

Une sortie festive à la 69^e Foire aux Vins de Colmar, la visite de Wintzenheim, les incontournables sortie champignons et soirée vin nouveau, une conférence sur le climat ou encore la visite de la société «Champichoux» ou la visite du Planétarium à Strasbourg.

ANNONCE

Le Club des Aînés de Pfulgriesheim a été l'un des premiers clubs de la fédération «Générations-Mouvement-67» à avoir créé il y a un peu plus de 5 ans un atelier destiné à la FORMATION INFORMATIQUE de ses membres séniors.

Afin de pouvoir continuer à assurer le bon déroulement des cours, le Club recherche des bénévoles pour venir renforcer une équipe dynamique de 7 personnes et coanimer les différentes sections de cet atelier.

Prérequis :

- disponibilité de 2 heures par semaine
- patience, bonne volonté et ouverture d'esprit
- connaissances de base en informatique (bureautique, internet)

Si vous êtes intéressé(e) n'hésitez pas à prendre contact avec nous :

- par courriel avec le Club des Aînés à l'adresse :

ainespful@gmail.com

- par téléphone au 06 717 717 02

N.B. Cette activité de co-animateur devrait constituer une très bonne expérience pour une personne jeune et dynamique.

Vie Associative et Sportive

DERNIERS « NIOUZES » DE LA CONCORDIA

Amis musiciens, bonjour. Comme tous les ans nous avons participé à la fête paroissiale le 28 février 2016 par un apéritif concert. Moment musical et festif organisé par la paroisse, un bon repas un concert privé et improvisé de notre cher ami René Eglès, ce fut un bien bon moment.

Nous avons donné notre traditionnel concert de la fête des mères le 28 mai. Concert fort pluvieux cette année, heureusement que ce déluge a commencé avant que nous entamions ce dit concert car l'inverse aurait été fort vexant... Un peu d'humour sur ces intempéries. Plus sérieusement la Concordia remercie ses spectateurs qu'on pourrait presque nommer des Fans qui ont malgré tout répondu présents. Remplir une salle de concert dans ces conditions nous a réchauffés les cœurs... mille mercis !

Cette année comme toujours, notes de musiques et notes d'humour auront égayé une soirée bien humide dans et hors de la salle. Malgré quelques, très rares, fausses notes et un micro pour le moins capricieux, ce concert a semblé être apprécié. Nous vous donnons donc rendez-vous pour la suite !



FÊTE FORAINE TOUT AU LONG DE LA SEMAINE

Restauration : tartes flambées samedi et dimanche soirs, repas dimanche midi dans la salle des fêtes, grillades tout le dimanche.

A VENIR ÉGALEMENT

Le concert de Noël de notre Harmonie aura lieu cette année le dimanche 18 décembre à 17 h à l'église Saint Kilian de Dingsheim avec la participation exceptionnelle du chœur d'hommes PLURICANTO de Truchtersheim. Plus d'infos sur leur site : <http://pluricanto.fr/>



Nous avons eu la joie d'enregistrer la venue de deux nouveaux membres : Anthony qui nous vient de Londres et Benjamin, un grand merci à eux.

Mais comme le disait Guy Roux : il reste quelques places alors, si vous voulez nous rejoindre... répétitions le jeudi soir 20 h15 à la salle de répétition de la Concordia Place de la Mairie.

PROCHAINES MANIFESTATIONS

Le samedi 11 Juin : Concert à Ingenheim, à partir de 20 h

Le dimanche 26 Juin : Concert devant le Casino de Niederbronn à 14 h 30

Le dimanche 24 Juillet : Apéritif Concert devant le Club-House de l'AS Pfulgriesheim.

Nous organiserons comme tous les ans le Messti de Pfulgriesheim le 24 et le 25 septembre

Marché aux puces le dimanche 25 septembre dès 7 heures : inscriptions au 06.63.30.48.96

Bals gratuits le samedi 24 à 20 h 30 et dimanche 25 à 15 h 30 animés en live par les quatre musiciens de l'orchestre CHRYSALIDE.



NOUVEAU : Vous pouvez désormais nous suivre sur site internet : <http://concordia.pful.free.fr/HCP/Accueil.html> ou sur Facebook page de l'Harmonie Concordia de Pfulgriesheim.

Marcel KUHN

SOIRÉE DANSES DU MONDE

L'association Waato Siita propose depuis plusieurs années des soirées-spectacle à thème à Pfulgiesheim.

Ce samedi 9 Avril 2016, elle nous a fait « voyager » à travers différentes danses du monde entier telles que le hip-hop, le taï chi, le step, l'elia, la kizomba, la danse du ventre, la danse alsacienne et plusieurs danses africaines.

Pendant ce voyage les spectateurs ont pu déguster un délicieux Mafé au poulet (spécialité sénégalaise).

La soirée s'est poursuivie bien sûr en musique et tout le



monde a été invité à rejoindre la piste de danse pour profiter de ce moment festif et convivial.

Dans l'après-midi, l'association a proposé également une Zumba party ouverte aux petits et grands qui attire toujours plus de monde. Coachés par les 4 instructeurs, les danseurs et danseuses enflammées ont fait vibrer les sols.

Retrouvez leurs prochains événements: sur leur page Facebook: Waato Siita ou en les contactant au :

06 31 21 37 35 / 06 19 39 26 33 / waatosiita67@gmail.com

Stéphanie MICHEL



Vie Associative et Sportive

BASKET CLUB GRIESHEIM DINGSHEIM

Alors que la saison 2015-2016 se termine, un petit retour sur quelques faits marquants de l'année écoulée, avant de refermer ce chapitre de la vie du Club et de se projeter sur la saison suivante qu'il nous faut d'ores et déjà préparer. Le BCGD a engagé 9 équipes en championnat qui ont connu des fortunes diverses. Le bilan sportif reste cependant satisfaisant. La palme revient aux benjamines coachées par Isabelle Pedraglio. Elles ont gagné la 1^{ère} phase du championnat en terminant invaincues avec 6 victoires, et ont fini championnes en deuxième phase en remportant 11 rencontres sur 12, tout en montant d'un niveau. Bravo à elles.

Les cadettes et poussins 2 ont également réussi une belle 2^e phase en terminant 3^e de leur championnat respectif. Une coopération avec le club de Mundolsheim a permis de maintenir une équipe de benjamins et minimes masculins. Dans le domaine extra sportif, le repas du Club en fin d'année 2015 et la soirée disco du mois d'avril ont été les points d'orgue de la saison et un succès pour le club. Pour finir, merci à tous ceux qui œuvrent bénévolement pour le club et sans qui rien ne serait possible.

Bonnes vacances à tous.



AMIS DU TENNIS

Bien qu'éloigné du Centre Culturel, le TC3V a à cœur de participer à la vie de vos communes.

Pour rappel, le TC3V c'est :

- 2 courts couverts et 3 courts extérieurs dont un « french court »
- en mai 2 filets extérieurs et un jeu de poteaux qui ont été renouvelés
- l'école de tennis qui accueille les jeunes le mercredi après-midi animée par Samantha Schoeffel.
- un entraînement adulte de 19 h 00 à 20 h 30
- une animation par 2 bénévoles que je remercie, des NAP d'ores et déjà engagés pour l'année scolaire 2016-2017.

Je profite de ces lignes pour remercier les Maires des 3 villages, le Président du SIVOM, leurs collaborateurs, pour leur écoute et leur soutien.

La saison s'achève avec les grandes vacances et le Comité travaille déjà à la rentrée prochaine. Nous sommes ouverts à toutes les propositions.

L'année 2015-2016 a vécu un démarrage difficile lié au départ « brutal et tardif » de Marine Kastner. Le Comité présente ses excuses aux parents et enfants pour le retard qui sera pris en compte fin juin.

Cet incident nous a fait perdre quelques enfants, mais nous avons accueilli quelques nouveaux membres à qui nous souhaitons la bienvenue et de beaux matchs.

Le Club se réjouit aussi d'avoir une équipe masculine inscrite au Championnat départemental en division 3. Déjà 2 victoires.... et 2 défaites ! L'objectif du printemps 2017 : la division 2.

Le TC3V voudrait développer le tennis féminin et si possible présenter une équipe. J'appelle donc toutes les femmes intéressées à venir s'inscrire. Conditions financières pour la première année et possibilité pour des joueuses licenciées dans un autre club de s'inscrire.

PFULGRIESHEIM LOISIRS

Affiliée à la fédération française «Sport pour tous»

LES COURS REPRENDRONT A PARTIR DU 12 SEPTEMBRE 2016
à la salle des fêtes de Pfulgriesheim.

L'INSCRIPTION AURA LIEU LE MARDI 6 SEPTEMBRE DE 18H A 19H30 à la salle des fêtes de Pfulgriesheim.

Pour l'inscription se munir: d'un chèque libellé à l'ordre de «Pfulgriesheim Loisirs» de 100€ pour l'année et pour 1 cours par semaine ainsi qu'un certificat médical.

La licence et l'assurance sont comprises dans la cotisation.

QI QONG 1ère année	lundi	15h - 16 h	Marguerite LEDERMANN
QI QONG	mardi	10h15-11h15	Marguerite LEDERMANN
AEROBIC FITNESS	mardi	9h-10h	Martha HUBER
PILATES	mardi	19h-20h	Martha HUBER
TAI CHI *	mercredi	15h15 - 16h15	Marguerite LEDERMANN
AEROBIC FITNESS	jeudi	9h-10h	Florence ROBINEAU
GYM DOUCE	jeudi	10h15-11h15	Florence ROBINEAU

Renseignements: gympful@yahoo.fr

* à l'école maternelle



**ASSOCIATION
PFULGRIESHEIM
LOISIRS** Salle des fêtes de Pfulgriesheim

**JUILLET
FITNESS** **AOÛT
SALSA &
ZUMBA** **LES LUNDIS
19H À 20H**
Première séance
le 4 juillet

TARIFS
Membres Sport pour Tous :
17€ (sur présentation de la licence)
Non membres :
20€ (dont 3€ d'assurance)

INSCRIPTIONS
Lundi 4 Juillet à partir de 18h15
à la salle et les lundis suivants
à partir de 18h45
(Règlement de préférence par chèque à
l'ordre de Pfulgriesheim Loisirs)

RENSEIGNEMENTS : 0388205418 / gympful@yahoo.fr

Vie Associative et Sportive



Association Temps Libre
8 A rue de Offenheim - 67370 PFULGRIESHEIM
03 88 20 24 19
www.temps-libre.sitew.fr
christine.gerussi@wanadoo.fr

L'année scolaire se termine : nous espérons que tous les examens auront été réussis et que vous pourrez profiter pleinement de ce temps de repos bien mérité !

Pour nous, il est temps de vous transmettre les informations concernant la rentrée à venir.
Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes : Ne reste qu'à nous contacter !

La reprise des cours se fera la semaine du 5 au 9 septembre 2016.

Moment attendu ... les 17 et 18 juin 2017... nos danseurs se produiront sur scène pour le plaisir de tous !
Réservez votre week-end dès maintenant ☺

Et puis, nous avons envie d'un peu de changement, alors nous avons décidé d'ouvrir un nouveau cours !
Il a pour nom KI DO DANSE

氣

Ki - énergie

道

Do - la voie

舞

Danse

Nous espérons que ce cours saura vous plaire et que vous serez nombreux à venir le découvrir !
Il n'aura lieu, bien sur, que sous réserve d'un nombre d'élèves suffisant.

• Salle des fêtes de Pfulgriesheim

HIP-HOP

Hip-hop 1 (7-10 ans)	Lundi 17h15-18h15
Hip-hop 2 (10-14 ans)	Lundi 18h15-19h15
Hip-hop 3 (14 ans et +)	Lundi 19h15-20h30

MODERN JAZZ

Modern jazz 1 (8-11 ans)	Mercredi 13h15-14h15
Modern jazz 2 (11-14 ans)	Jeudi 18h45-19h45
Modern jazz 3 (14 ans et +)	Jeudi 19h45-21h
Modern adultes	Lundi 20h30-21h45
Modern avancé	Mercredi 20h15-21h45

EVEIL-INITIATION

Eveil (4-6 ans)	Mercredi 14h15-15h15
Initiation (6-8 ans)	Mercredi 15h15-16h15

CLASSIQUE

Classique 1 (8-11 ans)	Mercredi 16h30-17h30
Classique 2 (11-14 ans)	Mercredi 17h30-18h30
Classique 3 (14 ans et +)	Mercredi 18h30-20h

• École maternelle de Pfulgriesheim

PILATES (à partir de 16 ans)

Jeudi 19h-20h ou 20h-21h

• École primaire de Pfulgriesheim

NOUVEAUTE !!!!

KI DO DANSE par Emmanuel Martinez, 3ème Dan

Ki Do Danse 1 (8-13 ans)	Lundi 18h-19h
Ki Do Danse 2 (14 ans et +)	Lundi 19h-20h15

Fort de sa créativité, l'association a voulu concevoir une nouvelle discipline rien que pour vous.
A la frontière danse/karaté, Ki Do Danse est une technique d'énergie liée à celle du mouvement et du déplacement.
Puissance des arts de combats japonais, douceur et souplesse de la danse constitueront un chemin vers un développement physique et mental permettant l'épanouissement de chacun.

En attendant le plaisir de vous revoir, nous vous souhaitons de très belles vacances !

Toute l'équipe de Temps Libre

ESCAPADE AU CENTRE DE SECOURS

Suite à une demande de la municipalité de Pfulgiesheim, l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de La Souffel a organisé dans le cadre des nouvelles activités périscolaires des écoles maternelle et primaire de Pfulgiesheim des visites du Centre d'Incendie et de Secours les mercredis de 10 h 00 à 12 h 00.

Chaque mercredi matin nous avons accueilli les enfants des écoles, répartis par classe d'âge.

Ils ont pu alors découvrir le Centre ainsi que toutes les activités liées à celui-ci. C'est avec un grand intérêt que chacun a participé.

Les plus petits ont, malgré leur appréhension, fièrement essayé nos tenues d'intervention et sont montés à bord de nos véhicules les yeux pétillants de joie. Les grands étaient eux curieux de savoir donner correctement une alerte et chacun a pu réaliser à travers nos récits la nécessité d'équiper leur domicile de détecteurs de fumées.

Ce furent des moments d'échange forts, pour les enfants comme pour les Pompiers.

Peut-être des vocations naîtront-elles ?



DON POUR L'HÔPITAL

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de la Souffel a organisé deux soirées tartes flambées à la caserne les 26 et 27 février derniers au profit de l'Association des Enfants Malades de l'Hôpital de Hautepierre qui s'occupe des enfants malades de leur naissance à leur majorité.

Grâce à votre soutien, lors d'une visite à l'Hôpital, l'Amicale de la Section a pu remettre au Professeur LAUGEL, neuropédiatre, un chèque de 2 600€, contribuant ainsi

modestement à l'action de l'Association des Enfants Malades: aménagement d'espaces pour les enfants, connexion internet, achat de téléviseur, de tablettes, de livres, espaces pour les parents...

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de la Souffel et l'Association des Enfants Malades vous remercient encore chaleureusement pour votre soutien.



Pompiers Section de la Souffel

MANŒUVRES A L'ÉCOLE

Le 13 mai 2016 et le 17 juin 2016 la Section des Sapeurs-Pompiers de la Souffel a organisé des manœuvres dans l'école maternelle de Pfulgriesheim puis dans celle de Dingsheim/Griesheim

Le but de la manœuvre était très simple : un incendie s'est déclaré dans l'école. Il faut l'éteindre après avoir évacué les enseignants et tous les enfants non prévenus de l'exercice. Arrivés sur les lieux, les Sapeurs-Pompiers sous les ordres de leur chef d'agrès (le responsable de l'intervention) ont établi au plus vite leur matériel et ainsi procédé à l'extinction de l'incendie fictif et fait une reconnaissance

approfondie des locaux afin de s'assurer que personne n'avait été oublié.

Après la manœuvre les enfants des écoles ont pu découvrir et manipuler le matériel utilisé par les Sapeurs-Pompiers et ont pu également leur poser différentes questions concernant les véhicules, le matériel et les différents types d'interventions.

Une matinée riche en émotions et en informations pour nos tous petits que nous remercions pour leur accueil. De nouvelles vocations sont-elles nées ? A suivre...

